

FBT

MHO 420TW/EN



EN 54-24:2008

EN 54-24:2008
Cert. Nr. 0068-CPR-040/2013
IP66 - TYPE B

Declaration of Performance (DoP)
available on the website: www.fbt.it

Horn Speaker

CODE: 37786
#12-2024

ITA / MANUALE D'USO
ENG / OPERATING MANUAL

AVVERTENZE

Leggere attentamente il presente foglio istruzioni.

FBT Elettronica S.p.A. declina ogni responsabilità per danni a persone e/o cose derivanti dalla non corretta installazione e dall'uso improprio del prodotto.

La messa in opera del diffusore deve essere effettuata da personale addestrato: un'errata installazione potrebbe comportare il rischio di scossa elettrica.



Avvertenze per lo smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC. Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori

che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico (RAEE) consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.



Questo prodotto è conforme alle Direttive della Comunità Europea sotto le quali lo stesso ricade.

INTRODUZIONE

I diffusori sonori a tromba **MHO 420 TW/EN** sono caratterizzati da un corpo in alluminio e da staffe orientabili in acciaio inossidabile. Il tipo di costruzione ed i materiali utilizzati ne permettono l'uso anche in esterno o in ambienti particolarmente umidi (es.: piscine). Questi diffusori sono stati appositamente sviluppati per essere impiegati in sistemi d'emergenza e d'evacuazione: sono infatti dotati di morsettiera ceramica e di fusibile termico, che garantiscono la salvaguardia della linea di collegamento altoparlanti nel caso in cui un possibile incendio metta fuori uso uno o più diffusori ad essa collegati.

INSTALLAZIONE

ISTRUZIONI E CONSIGLI PER IL MONTAGGIO

È consigliabile, per motivi di sicurezza, porre particolare cura nella connessione a terra del telaio e nel fissaggio dei diffusori alla struttura portante (parete, soffitto, palina, traversino, ecc.).

- Mantenere una distanza minima dal punto di ascolto almeno di 2/3 metri.
- Fissare i diffusori ad una parete robusta utilizzando tasselli ad espansione adeguati al peso della tromba e al tipo di supporto; nel caso di fissaggio ad un pannello utilizzare dadi e bulloni con diametro minimo di 5 mm.
- Orientare i diffusori verso l'area da sonorizzare facendo riferimento ai diagrammi polari.
- In caso di montaggio in esterno, rivolgere sempre la bocca della tromba verso il basso.

CONNESSIONI E REGOLAZIONI

Si raccomanda di porre particolare attenzione alla polarità.

Fare riferimento, per la potenza che si desidera impiegare, ai collegamenti riportati nelle targhetta posta sul lato posteriore della tromba. Verificare, in ogni caso, che la potenza assorbita dai diffusori collegati alla linea sia uguale o inferiore alla potenza nominale erogabile dall'amplificatore utilizzato.

- Collegare le terminazioni del cavo uscente dal diffusore alla linea di distribuzione 100 V (vedi fig. 1).

NOTA: Per la connessione di terra è presente un'apposita vite, evidenziata dal simbolo .

Il cambio di potenza può essere effettuato operando sull'apposito regolatore a 5 posizioni (part. A, fig. 2) presente sul lato posteriore del diffusore. Inserire un piccolo cacciavite a lama piatta nella cava e ruotare in senso orario od antiorario fino a che il segno di riferimento non indica la potenza desiderata. La correlazione posizione/potenza sono indicate nella tabella (B).

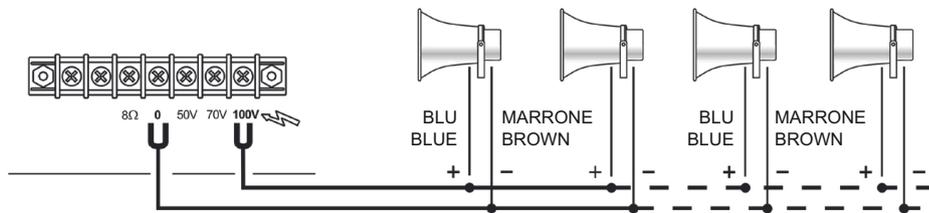


Fig. 1

MHO420TW/EN - Type B
 EN 54-24 0068-CPR-040/2013

HEAVY-DUTY 20 W HORN SPEAKER FOR FIRE DETECTION AND FIRE ALARM SYSTEM FOR BUILDINGS

FBT Elettronica S.p.A.
 Via Paolo Soprani, 1
 62019 RECANATI (MC)

POSITION	1	2	3	4	5
100 V LINE	20W	15W	10W	5W	2.5W
IMPED. OHM	500	670	1K	2K	4K

B

CE  RoHS

A

Manual: 37786
 CLASS.: IP66

MADE IN ITALY

Fig. 2

MANUTENZIONE

Verificare periodicamente il serraggio delle viti di fermo della staffa del diffusore e quelle del sistema di fissaggio a muro della stessa.

Verificare inoltre lo stato di efficienza dei cavi di collegamento e rimuovere l'eventuale eccesso di polvere o detriti depositati dal vento o dagli insetti. Non utilizzare per la pulizia dei diffusori sostanze corrosive come: alcool, solvente, benzina, etc.

0068

FBT ELETTRONICA S.p.A. Via Paolo Soprani, 1
62019 RECANATI (MC) - ITALY

13

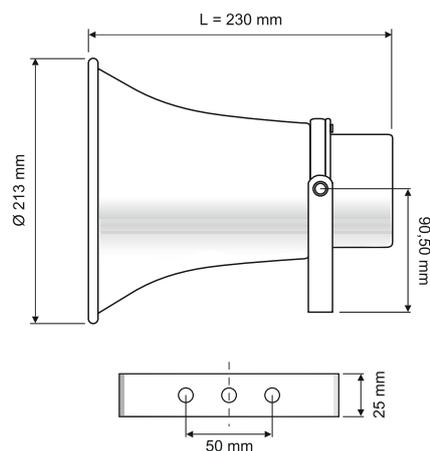
0068-CPR-040/2013

EN 54-24

Loudspeaker for voice alarm systems
for fire detection and fire alarm systems for buildings

MHO 420 TW/EN

Type B


DATI TECNICI

Potenza nominale	20 W (100 V)
Impedenza nominale (linea 100V)	500 W (20W) 670 W (15W) 1000 W (10W) 2000 W (5W) 4000 W (2,5W)
Sensibilità	103 dB (1W/1m)
Massima pressione sonora SPL*	116 dB (20W/1m)
Risposta in frequenza	500 + 5.000 Hz (peak -10 dB)
Angolo di dispersione orizzontale (- 6 dB)	240° (500 Hz) 110° (1 kHz) 70° (2 kHz) 40° (4 kHz)
Angolo di dispersione verticale (- 6 dB)	240° (500 Hz) 110° (1 kHz) 70° (2 kHz) 40° (4 kHz)
Temperatura d'esercizio / stoccaggio	-25°C + +55°C / -40°C + 70°C
Umidità relativa	< 95%
Dimensioni	Ø 213 x 230 mm
Peso	1.50 kg

* Misura effettuata al centro geometrico dell'altoparlante.

WARNING

Please read this instruction sheet carefully.

FBT Elettronica S.p.A. will accept no liability for personal injury and/or damage to property resulting from incorrect installation or improper use of the product.

The speaker unit must be set up by trained personnel. Incorrect installation could result in the risk of electric shocks.



Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC
This product must not be disposed of as urban waste at the end of its working life. It must be taken to a special waste collection centre licensed by the local authorities or to a dealer providing this service. Separate disposal

of electric and/or electronic equipment (WEEE) will avoid possible negative consequences for the environment and for health resulting from inappropriate disposal, and will enable the constituent materials to be recovered, with significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.



This product is in keeping with the relevant European Community Directives.

INTRODUCTION

The **MHO420TW/EN** horn-type speaker unit features an aluminium housing and swivelling stainless steel brackets. The type of construction and the materials used are such that they can be used outdoors and in particularly damp environments (swimming-pools, etc.). These speaker units have been developed specifically for use in emergency and evacuation systems and each has its own ceramic terminal strip and thermal fuse. These ensure the protection of the line connecting the loudspeakers if a fire puts one or more of the speaker units connected to it out of use.

INSTALLATION

INSTRUCTIONS AND ADVICE FOR MOUNTING

For safety reasons, it is advisable to pay special attention when securing the speakers to the structure used to support it (wall, ceiling, stake, cross-member, etc.).

- Keep a distance of at least 2 to 3 metres from the listening point.
- Secure the speakers to a particularly strong wall, using expansion bolts large enough to bear the weight of the horn and suitable for the type of surface. If securing to a panel use nuts and bolts with a diameter of at least 5 mm.
- Direct the horns towards the area to be covered, consulting the polar diagram.
- In the event of outdoor mounting, always point the mouth of the horn downwards.

CONNECTION AND ADJUSTMENT

Careful attention should be required for the polarity.

For the voltage and power, which are to be used, please refer to the relevant label on the rear side of the diffuser. In any case, please check that the absorbed power by the diffusers, which are connected to the line, is equal or lower to the nominal power supplied by the amplifier.

- Connect the ends of the cable leading out from the horn to the 100 V distribution line (see Fig. 1).

NOTE: A screw is provided on the rear of the speaker unit for connecting to earth. It is indicated by the symbol .

The change of the power value can be simply carried out by means of the relative 5-position trimmer located on the rear side of the horn (det. A, Fig. 2). Insert a little flat-blade screwdriver into the slot and turn it clockwise or anti-clockwise until the reference mark matches the desired power. The position/power correlation is indicated in tabel (B).

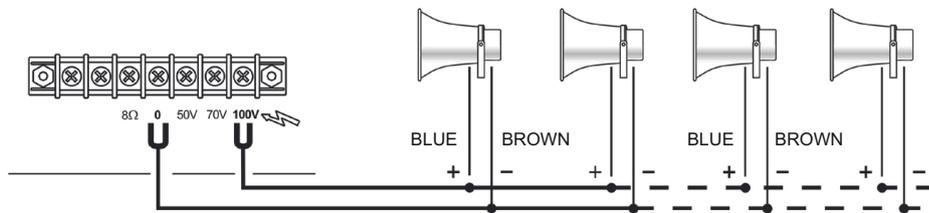


Fig. 1

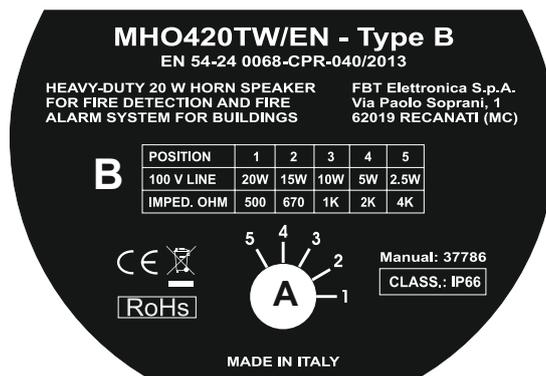


Fig. 2

MAINTENANCE

Check periodically the tightness of the screws securing the bracket of the horn and those of the wall-mounting system of same.

Also check the condition of the connecting cables and remove any excess dust or waste deposited by the wind or by insects. Do not use substances capable of corroding (e.g. alcohol, solvents, petroleum, etc.) to clean the speakers.

0068

FBT ELETTRONICA S.p.A. Via Paolo Soprani, 1
62019 RECANATI (MC) - ITALY

13

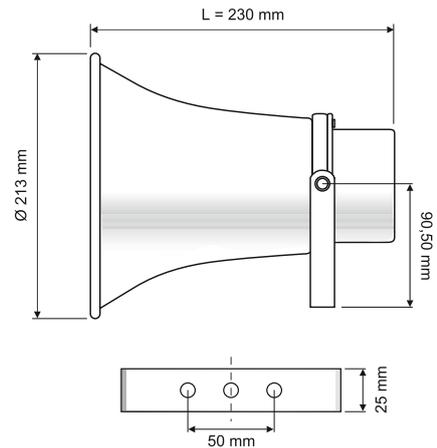
0068-CPR-040/2013

EN 54-24

Loudspeaker for voice alarm systems
for fire detection and fire alarm systems for buildings

MHO 420 TW/EN

Type B



TECHNICAL DATA

Rated output	20 W (100 V)
Nominal impedance (100V line)	500 W (20W) 670 W (15W) 1000 W (10W) 2000 W (5W) 4000 W (2,5W)
Sensitivity	103 dB (1W/1m)
Max sound pressure SPL*	116 dB (20W/1m)
Frequency response	500 + 5.000 Hz (peak -10 dB)
Horizontal angle of dispersion (- 6 dB)	240° (500 Hz) 110° (1 kHz) 70° (2 kHz) 40° (4 kHz)
Vertical angle of dispersion (- 6 dB)	240° (500 Hz) 110° (1 kHz) 70° (2 kHz) 40° (4 kHz)
Operating / Storage temperature	-25°C + +55°C / -40°C + 70°C
Relative humidity	< 95%
Size	Ø 213 x 230 mm
Weight	1.50 kg

*Measurement made at the geometric center of the loudspeaker.

The logo consists of the letters 'FBT' in a bold, italicized, white sans-serif font, centered within a solid black square.

FBT ELETTRONICA SPA

Via Paolo Soprani 1 - 62019 RECANATI - Italy

Tel. 071750591 - Fax. 071 7505920

info@fbt.it - www.fbt.it

Le informazioni contenute in questo manuale sono state scrupolosamente controllate; tuttavia FBT non si assume nessuna responsabilità per eventuali inesattezze. La FBT Elettronica S.p.A. si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche ed estetiche dei prodotti in qualsiasi momento e senza preavviso.

All information included in this operating manual have been scrupulously controlled; however FBT is not responsible for eventual mistakes. FBT Elettronica S.p.A. has the right to amend products and specifications without notice.
